

上海佛寺道觀楹聯對聯集

潘明权 编

釋妙靈題



上海辞书出版社

上海佛寺道觀楹聯對聯集

潘明权
编

釋妙靈題



图书在版编目(CIP)数据

上海佛寺道观楹联对联集/潘明权编. —上海:上海辞书出版社,2010.9

ISBN 978-7-5326-3166-7

I. ①上... II. ①潘... III. ①对联—作品集—中国
IV. ①I269

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 131628 号

责任编辑 施嘉喆 吴 慧
装帧设计 汪 溪

上海佛寺道观楹联对联集

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海辞书出版社
(上海陕西北路457号 邮政编码 200040)
电话:021—62472088

www.ewen.cc www.cishu.com.cn

上海丽佳制版印刷有限公司印刷

开本 889×1194 1/32 印张 10.5 字数 200 000

2010年9月第1版 2010年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5326-3166-7/B·178

定价:39.00元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换
联系电话:021—64855582

序

对联起源于桃符。一年复始，万象更新。从远古时候起，中国人就有春节在门上挂桃符以驱鬼辟邪的做法。据专家研究，从敦煌藏经洞出土文件中，发现一份背面写有“(玄宗)开元十一年(723年)八月五日”的S.0610V文件，上面写着：“岁日：三阳始布，四序初开。福庆初新，寿禄延长。……立春日：铜浑初庆轨，玉律始调阳。五福除三祸，万吉殄百殃。……书门左右，吾党所康。”这些文字，书写在门的左右两侧，内容喜庆、工整、对仗，可以看作是最早的楹联。出现的时间，也早于号称最早的一副楹联，即后蜀孟昶的“新年纳余庆，佳节号长春”。

“千门万户曈曈日，总把新桃换旧符”(王安石《元日》)。后来，桃符演变为春联，春节贴对联成习俗。至宋代，人们将对联从大门进一步贴到楹柱上，因此对联又叫楹联。以后又推广应用于交际应酬、婚丧庆吊和装饰方面。

对联是一种特殊的文学样式，它要求上联与下联字数相等、内容相关、词性相应、句式相同、平仄相谐、强弱相当。要写好一副对联很不容易，它是社会阅历、思想水平、文字功底、修辞技巧等的综合反映，看似简单，实不易为之。意味隽永而又形式规范的好对联更为难得。如果没有一定的古汉语基础，读通读懂对联都会感到困难。

上海开埠后100多年间，随着经济文化的快速发展，佛教、道教也得到相应发展。一些高僧高道、大德居士到上海讲经弘法，以上海佛寺道观为基地开展宗教活动，把撰制对联作为佛寺道观文化建设的事业来做。许多文人墨客、社会名流与佛寺道观过从甚密，即兴挥毫，留下应酬翰墨，

其中有相当一部分是对联。本书所集对联，有古人所撰，更多的是今人所写，它们从一个方面记载了佛、道教大事，寺庙道观及人事兴替。近几年来，上海佛教协会和三大寺庙的老法师圆寂，僧俗两序送来许多挽联寄托哀思，深情怀念；而三位青年法师方丈升座，人们送来贺联表示祝贺，寄予厚望。这些对联也从一个侧面反映当代上海宗教政策的贯彻实行情况，是历史的记录。

本书对联最长的达112字，是谓长联，短的只有8个字，属短联。还有一些偈语。它们各显机巧，不乏精品佳作。有的虽属应酬之作，也在文字上下了功夫。许多对联作者不仅学养深厚，而且书法精湛。圆瑛法师、赵朴初居士等即是其中的代表。阅读他们所撰对联，不仅长见识长学问，而且是一种艺术享受、精神陶冶。这些对联和寺庙里庄严的殿堂、塑像以及氛围融为一体，相得益彰，引领人们去体会、思索。

现在年轻一代僧道人员都有一定的文化水平，大多数佛寺道观都很重视文化知识的学习和培训，包括诗词、书法的教学、练习，这对提高佛、道教队伍的素质是很有意义的。笔者认为不妨也把对联作为一种文化知识来学习，尤其对佛寺道观管理人员而言，对自己所在佛寺道观的对联不能熟视无睹或不解其意，而应有所了解，进而得其三昧。我曾建议一位擅长此道的老居士到佛学院就诗词对联有关知识作讲座，据说效果不错。希望佛学院、道学院在安排课程或讲座时顾及这方面的内容。对联和与之相关的偈语、诗词都是传统文化的一种形式和载体，而佛、道教文化是中国传统文化的重要组成部分，因此，对于新一代佛、道教教职人员来说，懂一点对联、诗词、书法知识，会一点这方面的创作，是完全必要的，也有助于联系信教群众，做好工作。

潘明权作为政府部门的干部多年来联系佛、道教工作，积累了比较丰富的佛、道教知识。他对工作的执著认真，对宗教知识的钻研精神，给我

们留下深刻印象。诸如寺庙塑像、印章、对联、佛教邮票、名僧题笺等，这些通常不被人注意的事，他都不厌其烦地搜集、整理，而且乐此不疲，持之以恒。“处处留心皆学问”，他在佛教方面已有多种著作出版，这与他锲而不舍的学习精神和工作作风分不开。

2003年，作者曾编《上海寺庙楹联对联集》一书。近年来，上海又陆续恢复不少佛寺道观，另有不少佛寺道观在改建、扩建中新增加一批楹联。始终热情关注着上海佛、道教事业的作者，及时收集后对原著作了大量的补充，增加了原有篇幅近一倍的内容，并更换书名重新出版。这将为上海的宗教文化工作增添一本融知识性、趣味性和资料性于一体的通俗读物，无论是一般读者还是专业工作者，都可从中得到助益。

吴孟庆

2009年9月30日

目录

佛教寺院

(普陀区)

玉佛禅寺.....2

真如寺.....9

(徐汇区)

龙华寺.....22

(静安区)

静安寺.....35

圆明讲堂.....42

上海佛教居士林.....46

(黄浦区)

沉香阁.....48

慈修庵.....51

(卢湾区)

法藏讲寺.....53

(闸北区)

宝华寺.....60

(虹口区)

下海庙.....62

(长宁区)

福缘禅院·····66

(浦东新区)

庆云寺·····68

法华学问寺·····70

长仁禅寺·····72

潮音庵·····74

宝莲庵·····77

碧云净院·····80

福泉寺·····84

南山寺·····86

会龙讲寺·····91

巽龙庵·····93

清凉庵·····94

(闵行区)

七宝教寺·····96

龙音寺·····100

万寿庵·····103

(宝山区)

宝山净寺·····104

永福庵·····107

太平禅寺·····110

静修观音寺·····112

(嘉定区)

云翔寺·····113

吴兴寺·····117

曹王禅寺·····	119
菩提禅寺·····	124

(金山区)

松隐禅寺·····	126
五龙寺·····	131
性觉寺·····	132
万寿寺·····	133
东林禅寺·····	135

(松江区)

西林禅寺·····	139
东禅古寺·····	143
福田禅院·····	145
九峰禅寺·····	146
延寿寺·····	148
资庆寺·····	151

(青浦区)

青龙寺·····	152
报国寺·····	155
颐浩禅寺·····	157
天光禅寺·····	159
庄严寺·····	161
圆津禅院·····	163
法会庵·····	166

(奉贤区)

洪福寺·····	167
二严寺·····	170

保境禅寺·····	172
万佛阁·····	175
旃檀禅院·····	178

(崇明县)

寿安寺·····	180
广福讲寺·····	184
无为寺·····	187
广良寺·····	190
云林寺·····	191
寒山寺·····	192
慎修庵·····	193
清净庵·····	195
净律庵·····	196

其他(已不存)寺院存联·····	197
------------------	-----

道教宫观

(黄浦区)

上海城隍庙·····	200
白云观·····	205

(浦东新区)

太清宫·····	207
三元宫坤道院·····	210
崇福道院·····	213
龙王庙·····	216
陈王庙·····	218

社庄庙·····	220
东岳观·····	222

(闵行区)

诸翟关帝庙·····	223
------------	-----

(青浦区)

青浦城隍庙·····	225
朱家角城隍庙·····	227

(金山区)

金山施王庙·····	230
------------	-----

(嘉定区)

嘉定城隍庙·····	232
------------	-----

佛教重大活动的贺联、挽联

(按时间先后排列)

玉佛禅寺建寺一百一十周年贺联·····	234
真如寺妙灵法师升座贺联·····	238
真禅法师圆寂追悼会挽联·····	241
玉佛禅寺觉醒法师升座贺联·····	249
赵朴初居士逝世悼念会上海佛教界挽联·····	258
法藏讲寺大雄宝殿落成佛像开光贺联·····	260
龙华寺照诚法师升座贺联·····	263
静安寺慧明法师升座贺联·····	270
明旸法师圆寂追悼会挽联·····	276
玉佛禅寺建寺一百二十周年贺联·····	290
宝山净寺世良法师升座贺联·····	292

西林禅寺性修法师荣膺法主和尚、悟端法师荣升住持贺联·····	295
玉佛禅寺觉群楼落成贺联·····	300
上海市佛教协会成立五十周年大会贺联·····	302

附录

寺院通用联语选·····	304
名数和典故·····	312

后记 ·····	319
-----------------	-----



佛教寺院



玉佛禅寺

位于上海市普陀区安远路。寺因玉佛而得名。清光绪八年（1882年），普陀山僧人慧根法师自缅甸选玉雕琢，得到大小五尊玉佛。十五年四月，奉佛回国途经上海，应佛教信徒坚请，留下两尊玉佛，建庙供奉。1918年起，可成法师在上海募得盛宣怀宅基十余亩（即现址），经十年呕心沥血，终于建成现在规模的寺院。因可成法师属禅宗临济宗，故而定名为玉佛禅寺。玉佛寺是上海唯一一所、也是全国为数不多的在“文革”中完整保存下来的佛教寺院。1983年列为全国142个汉族地区重点佛教寺院之一。



玉佛禅寺大雄宝殿



天王殿外北门

护光明幢，八面威观；
披精进铠，一天华雨。（金钟文）

——朱复戡

大雄宝殿外

护海潮音振古如斯，百谷三山雄首刹；
曹溪法脉于今不绝，一花五叶绍真传。

——赵朴初

大雄宝殿内

（一）

玉汝于成谛观，如来相好庄严，护诸无尽功德藏；
佛子应念勤修，普贤广大行愿，恒不忘失菩提心。

——赵朴初

（二）

玉宇琼楼，华池金地，只在自心，问君何处结莲胎，要先信心源清净；
佛言祖训，圣诰贤谟，非传他法，教你顿时开金藏，便同游法海圆融。

——真禅

大雄宝殿观音海岛

于恒沙劫，入微尘国，以无畏施与众生，八难三途皆解脱；
悟圆通根，护金刚心，现大悲上同诸佛，十方九界尽皈依。

藏经楼

玉质坚固若金刚，清华比水月，大众应知，清净本然，周遍法界；
佛像光明如白日，威德被恒沙，十方共赞，庄严无上，利乐群生。

——赵朴初

般若丈室外

海上得招提，不与物违真道广；
梦中为佛事，每随缘起禅自深。

——赵朴初



般若丈室内

(一)

真如法雨滋江海；
禅比慈云济众群。

——谭建丞

(二)

勤学五明，弘范三界；
庄严国土，利乐有情。

——赵朴初

方丈室内接待厅

(一)

实践慈悲宏大法；
欣逢昌盛际明时。

——苏局仙

(二)

千方丹顶归禅寺；
万丈菩提依真身。

——朱复戡

前观音殿

(一)

有感必应，千江有水千江月；
无机不摄，万里无云万里光。

(二)

慈云广被三千界；
法雨均沾六大洲。

后观音殿

(一)

白鹤忘机，任天外云舒云卷；





青松不老，看庭前花落花开。

(二)

鹿苑转法轮，有缘皆已超凡域；
鹤林留遗教，未度且须结胜因。

——韩敏书

(三)

千眼观法世，千手拯群迷，唯为斯事故称摩诃萨；
大悲拔众苦，大慈与诸乐，不发此心何名一佛乘。

——王宣明书

(四)

南海驾慈航，普度众生登觉岸，
西方悬慧日，光昭万姓庇钧天。

——高式熊书

(五)

大慈大悲救苦寻声观自在；
普门普现随缘赴感度群生。

——汤兆星书

卧佛殿内

(一)

卧则向西，指方不谬，尽摄群生归净土；
佛为无上，具德难思，须知妙相印真身。

(二)

妙心体相绝纤，风清月白；
佛仪形无处所，天上人间。

——曹简楼书

(三)

令依般若，离诸恐怖，究竟涅槃，故称施无畏；
但念名号，闻其音声，即成解脱，是为观世间。

——刘永高书



玉佛禅寺参观券